

KEN & MARY 4 DOOR GC110 SKYLINE 2000GT-X

1/24 ケンメリ スカG 4ドア



FUJIMI

フジミ 模型株式会社

静岡市駿河区登呂4-21-1

FUJIMI MOKEI CO.,LTD

4-21-1 TORO SURUGAKU

SHIZUOKA CITY JAPAN



組み立てる前に必ずお読みください。

Make sure to read this instruction before you start assembling.
 Lesen Sie diese Hinweise bitte durch, bevor Sie mit dem Zusammenbau des beginnen.
 Lire attentivement les instructions suivantes avant de commencer le montage de la.
 No se olvide de leer estas instrucciones antes de ensamblar el.
 要組立之前，請先讀下列注意事項：



くちにいれない



ひちかづけない



おとなといっしょ



1 組み立てる前に説明書をお読みください。
 Read the Manual before you start assembling.
 Bitte lesen Sie vor dem Zusammenbau die gesamte Baueanleitung durch.
 Lire le mode d'emploi avant de commencer le montage.
 Lea el manual antes de comenzar a ensamblar.
 組立之前請先看說明書。

2 組み立てる前に部品を確かめてください。
 Make sure that the kit is complete with all the parts.
 Vergewissern Sie sich, daß alle Teile des Bausatzes vollständig vorhanden sind.
 Vérifier si le kit contient bien toutes les pièces.
 Cerciorarse de que el juego no le falte ninguna pieza.
 組立之前請先檢點零件。

3 部品を取り出した後のビニール袋は、小さな子供が頭からかぶったりする
 と窒息する危険がありますので、破り捨ててください。
 After taking out the parts from the plastic bag, tear up the plastic bag. Little child may wear it over his head only to be suffocated.
 Falls ein in ihrer Nähe Kleinkinder gibt, sollten Sie die Plastiktüte nach dem Herausnehmen der Plastikteile zerreißen. Kleinkinder, die mit Plastikteilen spielen, könnten sie sich über den Kopf ziehen und darin erstickend.
 Après avoir sorti les pièces du sac en plastique, déchirez le sac afin d'éviter que les enfants ne le mettent sur la tête et ne s'étouffent.
 Después de sacar las piezas de la bolsa de plástico rompa la bolsa. Los niños pequeños podrían meterse su cabeza en la bolsa y ahogarse.
 取出零件之後的塑膠袋，小孩子把它當作帽子帶在頭上，有被窒息之危險，所以請把它撕碎。



4 部品の切り取りにはニッパーを使い、余分な部品はナイフ、ヤスリ等で仕上げます。又、ニッパー、ナイフ、ヤスリ等を不用意に取り扱うと、刃先等で手、指、足などを切る可能性があります。又、ニッパー、ナイフ、ヤスリ等で切る部分 Off Smooth off the excess portion with a knife or file. Take care not to cut your finger, hand or foot when handling a nipper, knife, file, etc. Zum Ausschneiden der Stücke eine Zange anwenden; die überflüssigen Teile mit Messer oder Feile ausschleifen. Die Zange, Messer oder Feile vorsichtig gebrauchen, sonst besteht Gefahr einer Verletzung an der Hand, dem Finger oder dem Fuß. Utilisez une pince pour séparer les pièces. Éliminez les parties superflues à l'aide d'un couteau, d'une lime ou d'un cutter. Faites bien attention de ne pas vous couper un doigt, la main ou le pied lorsque vous manipulez le couteau ou le cutter. Utilice las tenazas de corte para cortar piezas. Suavice la porción de exceso con cuchillo o lima. Al trazar las tenazas de corte, cuchillo o lima, etc. tenga cuidado con no cortarse el dedo, mano o pie. 用鉗子切下零件，然後，用刀和銼刀等將零件的多餘部分切掉。在使用鉗子、刀和銼刀等工具時，注意有因不注意而碰到刀刃被傷，手指或腕受傷的可能。

5 組み立てる前や組み立て中に、金属製部品及びプラスチック部品の成形不良によるバリや鋭い形状の部品等は、手、指、足を切る可能性がありますので、取り扱いには注意してください。手袋をはめてください。During or before assembling the kit, be careful of the sharp edged parts or burr due to improper forming of metal and plastic parts. They may cut your finger, hand or foot if carelessly handled. Wear gloves. Achten Sie beim Zusammenbau darauf, daß Gußrisse und ungleichmäßige Formanten von Metall- und Plastikteilen zuweilen scharfkantig sind, wodurch man sich veranlassen könnte schneiden kann. Tragen Sie Schutzhandschuhe. Avant ou pendant le montage, faire attention aux arêtes coupantes ou aux débâtures dues au moulage défectueux des pièces métalliques et en plastique. Elles peuvent couper les doigts, les mains ou les pieds si elles ne sont pas manipulées avec précaution. Mettre des gants. Durante o antes del ensamble tenga cuidado con los bordes agudos de las piezas o las rebabas que puedan quedar debido a un acabado irregular de las piezas metálicas y de plástico. Si no tiene cuidado podría hacerse cortes en un dedo, en la mano o en el pie. Póngase guantes. 組立之前或組立之中，金屬部分和塑膠零件因成形不良而造成的尖刺，有時會割破手、指頭、腳等，操作時要特別小心。有時候會被割斷手指或指頭。



6 組み立て中の部品や破片は、小さな子供の手の届かない水平な所に保管してください。部品や破片を飲み込むと息が詰まりして危険です。又、噛んだり、なめたりすると、中毒になることもあり危険です。While assembling the kit, place the parts and the cut-off chips on a flat place out of the reach of little children. These pieces may cause suffocation if swallowed. They may also cause poisoning if licked or chewed. Legen Sie die Bauteile und die abgeschliffenen Teile beim Zusammenbau außerhalb der Reichweite von Kleinkindern aus. Verschluckte Plastikgegenstände können zu Erstickten führen. Daran leckende oder kauende Kinder könnten sich vergiften. Pendant le montage du kit, placer les pièces et les débris coupés sur une surface plate hors de la portée des enfants. Les pièces peuvent provoquer l'étouffement si elles sont avalées. Elles peuvent également être à l'origine d'un empoisonnement si elles sont léchées ou mâchées. Mientras ensambla el modelo ponga las piezas y los restos cortados sobre una superficie plana a la que no puedan llegar los niños pequeños. Estas piezas pueden atorar a las personas que las tragan. También podrán causar envenenamientos si se chupan o muerden. 組立進行中の零件和破片，要保管在小孩子的手摸不到的水平地方。万一小孩子吞下零件或破片會窒息，是危險的。還有咬一咬或甜一甜，有時候會中毒，是危險的。



7 接着剤を使用する場合は、窓を開けて十分な換気を行ない、近くでの火の使用も避けてください。If you desire to use an adhesive, open the window for sufficient amount of fresh air. Avoid using fire nearby. Falls Sie allerdings Klebstoff verwenden, sollten Sie bei offener Fenster und nicht in der Nähe offener Flammen arbeiten. ouvrez la fenêtre pour avoir une ventilation suffisante. Évitez l'usage à proximité d'un feu. Si usted desea utilizar adhesivos, abra las ventanas de la sala para que entre suficiente aire fresco. Evite el fuego. 但是要用強力膠時，必須打開窗戶充分換氣，也要避免在附近使用火。



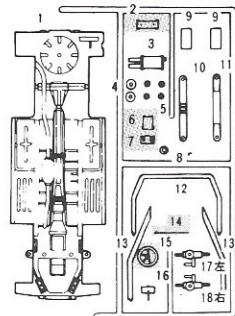
8 本キットを塗装して組み立てる場合は、窓を開けて十分換気を行なってください。中毒になる危険があります。又、近くでの火の使用も避けてください。When painting and assembling the kit, open the window and keep the room well ventilated so that you may not be poisoned by gas. Also avoid making a fire nearby. Bei Lackierung und Montage des Modells des Salotzes des Fenster öffnen und den Raum gut geküftet halten, um das Einatmen von gesundheitsschädlichen Dämpfen zu vermeiden. Außerdem darf sich kein offenes Feuer in der Nähe befinden. Pour peindre et monter la maquette, ouvrir la fenêtre et bien aérer la pièce pour éviter d'être empoisonné par le gaz. Évitez également de faire un feu à proximité. Cuando pinte y ensamble el modelo, abra la ventana y mantenga la sala bien ventilada para que no se envenene con el gas. Evite también encender fuego cerca de donde hace el ensamble. 要塗漆本套組零件時，請打開窗戶充分換氣，有中毒之危險。還有，請避免在附近使用火。

9 デカールはハサミで切り取り、水に20秒位つけてから貼る所におき、静かに台紙をずらしてデカールを貼ります。Using a pair of scissors, cut around the decal you wish to affix. Immerse the decal in water for about 20 seconds, and then place it over the spot at which it is to be affixed. Carefully, slide out the base paper from under the decal, leaving the decal directly affixed to the model. Mit Schere das Dekalkierpapier ausschneiden; das ausgeschnittene für etwa 20 sorgfältig abnehmen, halten, dann es auf die Klebstelle am Modell legen und die Unterlage sorgfältig abnehmen. Découpez le décalque avec des ciseaux et laissez-le tremper 20 secondes dans l'eau froide. Puis, appliquez-le à l'endroit indiqué et enlevez délicatement le papier support. Usando un par de tijeras, corte alrededor de la calcomanía que quiere pegar. Empape la calcomanía en agua por unos 20 segundos, y luego la coloque sobre el quito a pegarse. Deslicel el cartón debajo de la calcomanía, dejando la calcomanía directamente pegada al modelo. 用剪子將圖案剪下，20秒鐘，然後，小心地把圖案背後的底紙揭下來，將圖案貼好。

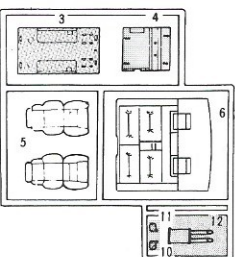
PARTS LIST

※箱詰め内容をお確かめ下さい。十分注意しておりますが、万一、欠品や不良品がありましたら当社までご連絡ください。

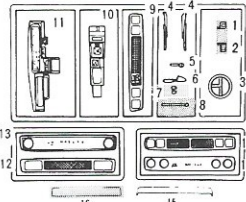
A 部品 A Parts



B 部品 B Parts



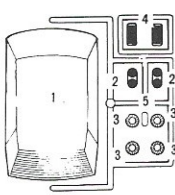
C 部品 C Parts



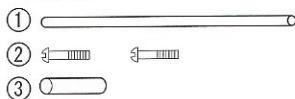
ボディ-1 Body-1

■ アミ部は使用しません。
 Unuse these parts.

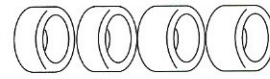
G 部品 G Parts



M 部品 M PARTS



P 部品 P PARTS

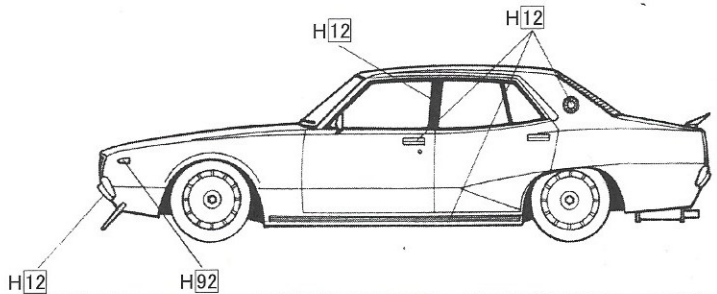
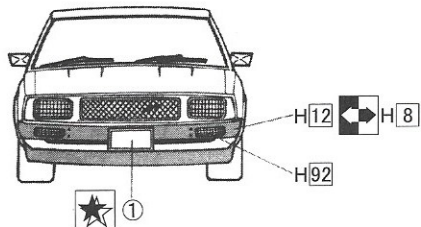
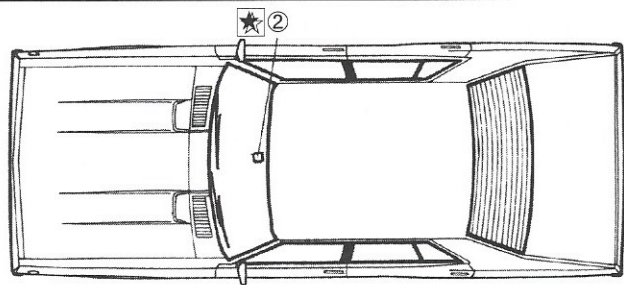
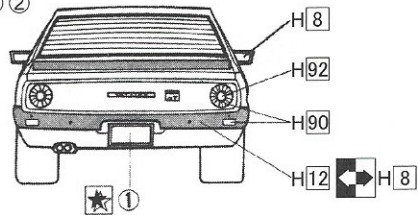


V 部品 V PARTS



Marking & Painting マーキング&ペインティング

★ ① ②



指示以外のデカールは自由にはって下さい。
Apply decals on the body as you like.

本キットで使用する塗料/使用マークの意味

※ キットの指定塗料は、『株式会社 GSIクレオス』社製です。
※ H□は、「水性ホビーカラー」
■は、「Mr.カラー」
J●は、「Mr.カラースプレー」の番号です。
※ キットの指定塗料番号は参考にご利用下さい。

H 1	1	1	ホワイト	WHITE	WEIB	BLANC	BLANCO	白色
H 8	8	8	シルバー	SILVER	SILBER	ARGENT	PLATA	銀色
H 17	29	29	ココアブラウン (糖底色)	COCOA BROWN	KAKAOBRAUN	BRUN CACAO	CAFE CHOCOLATE	可可棕
H 18	28	28	黒鉄色基本色 (鉄、エンジン用)	STEEL	STAHL	ACIER	ACERO	黒鉄色
H 90	47	47	クリアーレッド	CLEAR RED	ROT, REIN	ROUGE TRANSPARENT	ROJO TRANSP.	透明紅色
H 92	49	49	クリアーオレンジ	CLEAR ORANGE	ORANGE, REIN	ORANGE TRANSPARENT	NARANJA TRANSP.	透明橙色

★ デカールをはります。
Apply decal.
Abziehbilder anbringen.
Coller le decalque.
Adhiere la calcomanía.
貼上水印紙。

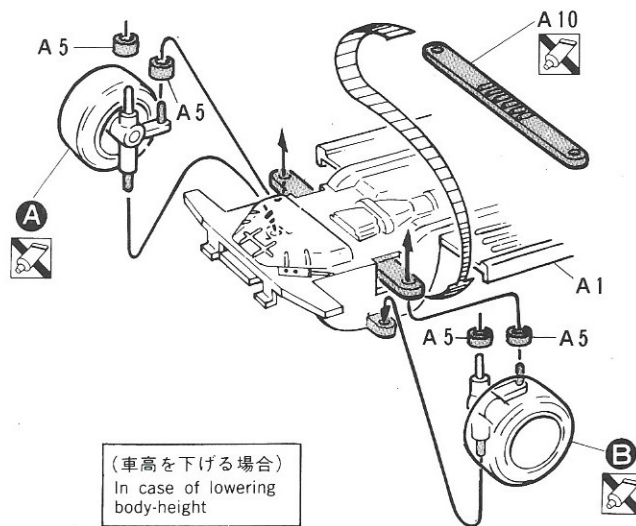
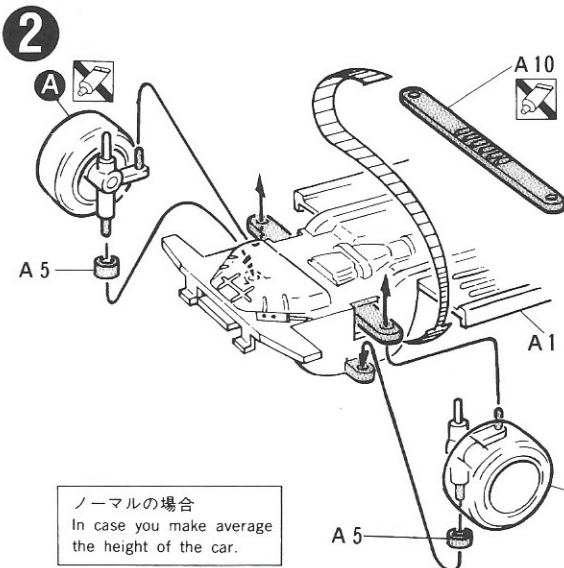
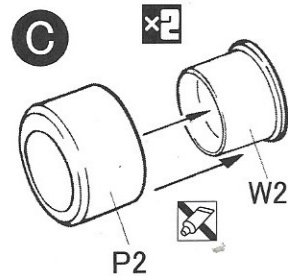
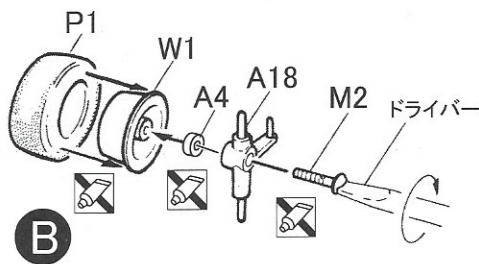
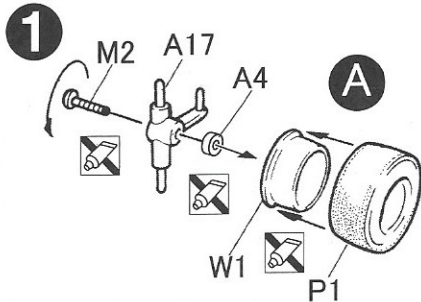
✂ 接着はしません。
Do not cement.
Nicht kleben.
No pas coller.
No pague.
不合貼合。

☑ どちらかを選びます。
Optional parts.
Teils nach Wahl.
Pièces au choix.
Seleccione uno.
可以選擇使用。

✖ 2組つくります。
Make 2sets.
2 Sätze erstellen.
Realizar dos juegos.
同様の製作2套。

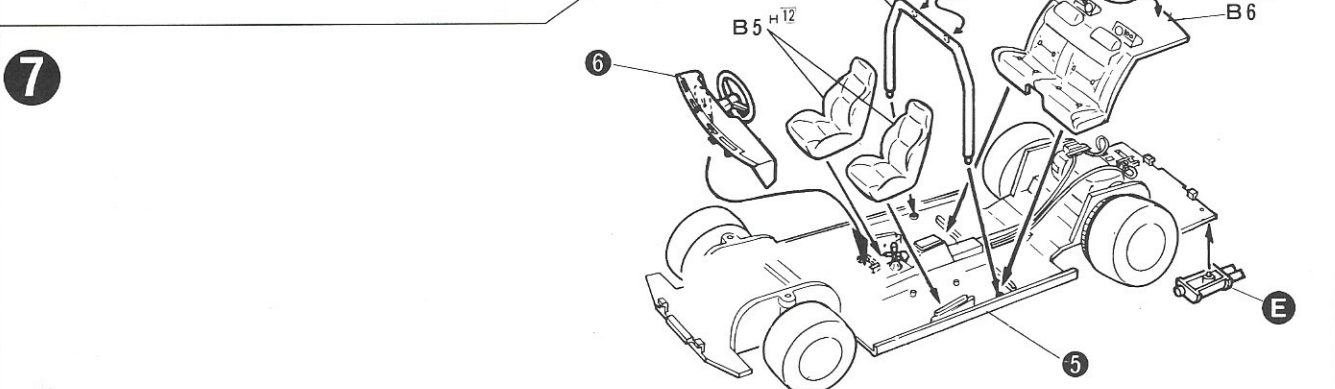
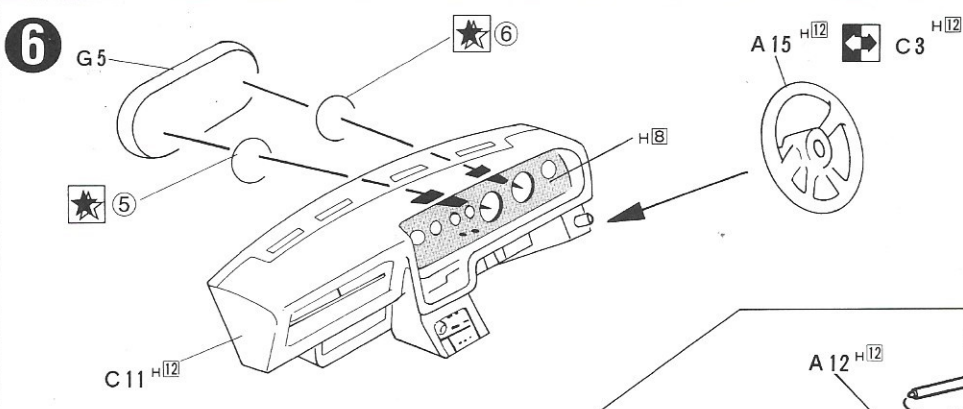
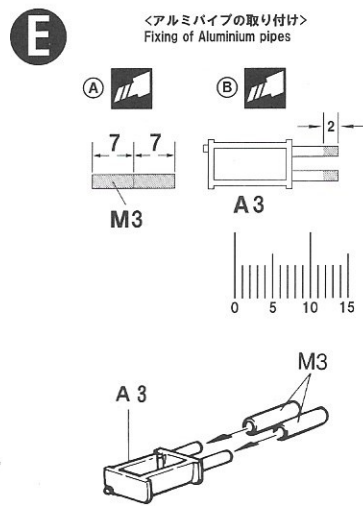
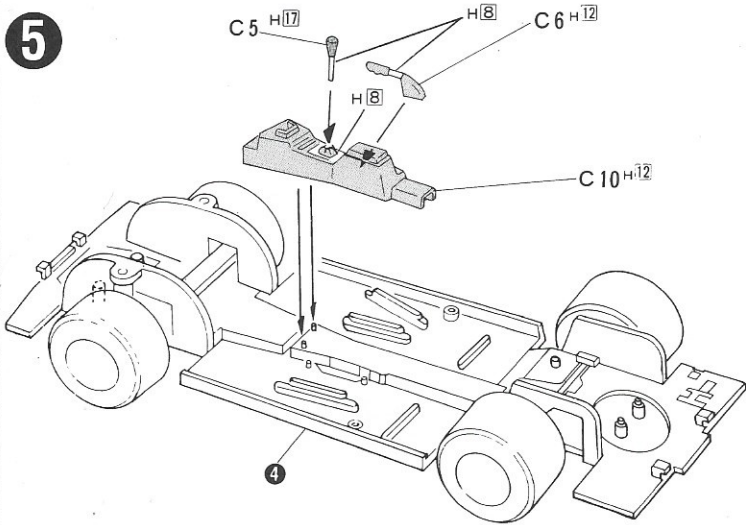
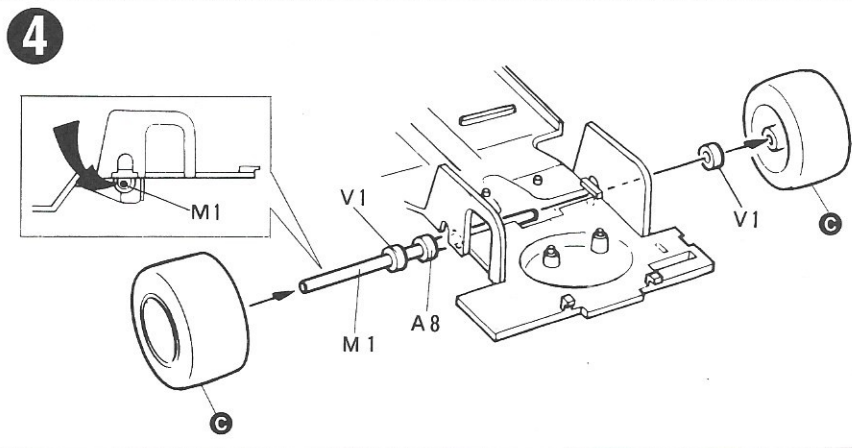
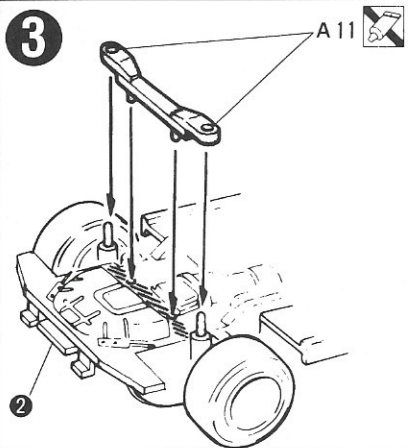
☐ 反対側にもあります。
Wiederholung für gegenüberliegende Seite.
Répétition de la page précédente.
También en el lado opuesto.
另一邊照樣制作。

組み立て ※接着しないところ (✂) に注意して組んでください



ノーマルの場合
In case you make average
the height of the car.

(車高を下げる場合)
In case of lowering
body-height



部品請求カード
(ID-5 1/24 ケンメリ スカG4ドア)
(部品名) 部品代(消費税・送料を含む)


ボディ	608円
A部品	765円
B部品	568円
C部品	765円
G部品	608円
M・P・V・W部品	665円
デカール	290円
説明書	266円

※表示価格は予告なく変更する場合があります。

氏名 _____
郵便番号 _____
住所 _____

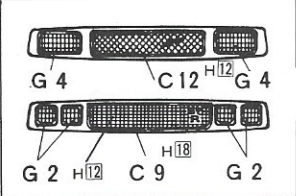
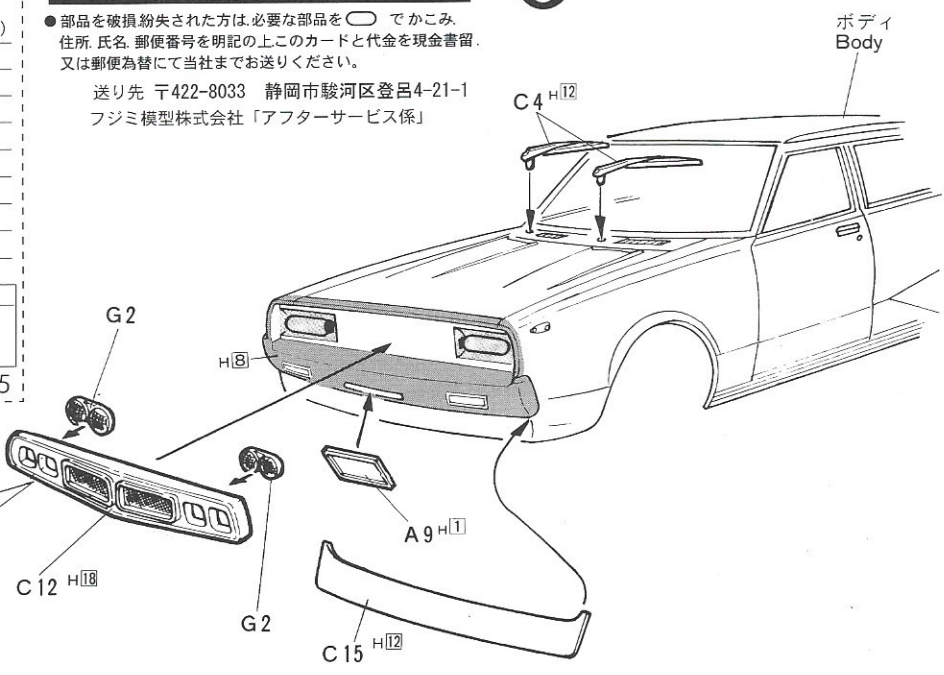
2012年9月作成 03885

パーツを注文される時は

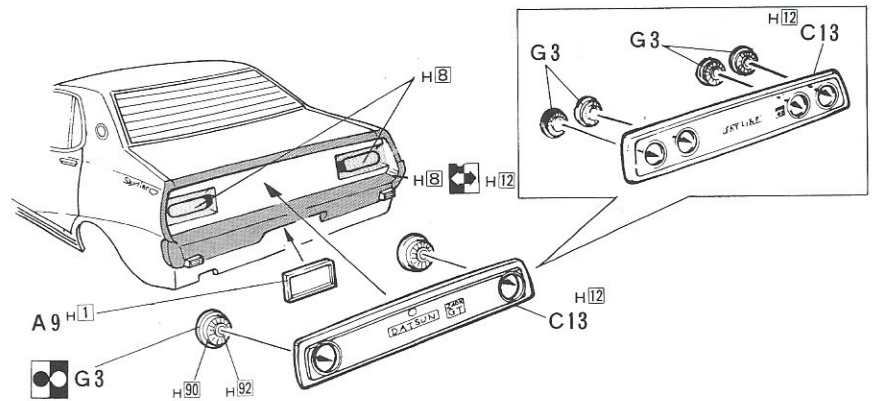
●部品の破損紛失された方は必要な部品を  でかこみ住所、氏名、郵便番号を明記の上このカードと代金を現金書留、又は郵便為替にて当社までお送りください。

送り先 〒422-8033 静岡市駿河区登呂4-21-1
フジミ模型株式会社「アフターサービス係」

8



9



10

